

31989R2218

L 211/1

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

22.7.1989

**IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (EURATOM) Nru 2218/89  
tat-18 ta' Lulju 1989**

**li jemenda r-Regolament (Euratom) Nru 3954/87 li jstabbilixxi livelli massimi permissibbli ta' kontaminazzjoni radjoattiva ta' ikel u għalf wara aċċident nukleari jew f'kull każ iehor ta' emerġenza radjoloġika**

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika, u partikolarment l-Artikolu 31 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni, magħmula wara li kienet miksuba l-opinjoni ta' grupp ta' esperti maħtura mill-Kumitat Xjentifiku u Tekniku <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(2)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali <sup>(3)</sup>,

Billi l-Anness mar-Regolament (Euratom) Nru 3954/87 <sup>(4)</sup> fih intestaturi għal-livelli massimi permissibbli f'oġġetti ta' l-ikel u għalf;

Billi, madankollu, l-ebda livelli massimi ma ġew stabbiliti għal uhud minn dawk l-intestaturi sakemm tittiehed deċiżjoni mill-Kunsill fi stadju aktar tard wara li jkun twettaq xogħol addizzjonali prinċipalment minn esperti xjentifiċi;

Billi l-Kummissjoni issottomettiet żewġ komunikazzjonijiet lill-Kunsill fl-14 ta' Ġunju u d-9 ta' Diċembru 1988 rispettivament li kienu intenzjonati li jissupplimentaw l-Anness tar-Regolament hawn fuq imsemmi u kienu ġew abbozzati wara konsultazzjoni mal-grupp ta' esperti msemmija fl-Artikolu 31 tat-Trattat;

Billi l-Anness ta' dak ir-Regolament għandu għalhekk ikun issupplimentat;

Billi xi informazzjoni oħra fl-imsemmi l-Anness għandha wkoll tkun adottata fid-dawl tax-xogħol xjentifiku l-aktar riċenti f'dan il-qasam;

Billi għalhekk jidher li hu rakkomandabbli li jkun konsolidati l-livelli u l-informazzjoni l-oħra fl-imsemmi l-Anness f'tabella waħda;

Billi jidher ukoll li huwa rakkomandabbli, la darba aktar xogħol jehtieg li jitwettaq, li jkun stipulat li l-proċedura li hemm provdut dwarha fl-Artikolu 7 tar-Regolament (Euratom) Nru 3954/87 għandha wkoll tkun tapplika għall-istabbilizzazzjoni ta' livelli massimi permissibbli għal għalf; billi dak ir-Regolament għandu jkun issupplimentat kif xieraq,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness tar-Regolament (Euratom) Nru 3954/87 huwa hawnhekk mibdul bl-Anness t'hawnhekk.

*Artikolu 2*

L-Artikolu 7 tar-Regolament (Euratom) Nru 3954/87 huwa hawnhekk mibdul b'li ġej:

*"Artikolu 7*

Regoli għal applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, lista ta' oġġetti ta' ikel minuri flimkien ma' livelli massimi li għandhom ikunu applikati għalihom, u l-livelli massimi għall-għalf għandhom ikunu adottati skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30 tar-Regolament (KEE) Nru 804/68, li għandu japplika b'analoġija. Għal dan il-għan għandu jiġi stabbilit Kumitat *ad hoc*."

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

<sup>(1)</sup> ĠU C 174, tat-2.7.1987, pġ. 6

<sup>(2)</sup> ĠU C 13, tat-18.1.1988, pġ. 61

<sup>(3)</sup> ĠU C 180, tat-8.7.1987, pġ. 20.

<sup>(4)</sup> ĠU L 371, tat-30.12.1987, pġ. 11.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-18 ta' Lulju 1989.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

R. DUMAS

---

## ANNEX

## “ANNEX

**LIVELLI MASSIMI PERMISSIBBLI GHAL OĠĠETTI TA' L-IKEL U GHALF (Bq/Kg)**

	OĠĠETTI TA' L-IKEL <sup>(1)</sup>				Ghalf <sup>(2)</sup>
	Ikel tat-trabi <sup>(3)</sup>	Prodotti tal-halib <sup>(4)</sup>	OĠĠETTI OHRA TA' L-IKEL HLIEF OĠĠETTI MINURI TA' L-IKEL <sup>(5)</sup>	OĠĠETTI LIKWIDI TA' L-IKEL <sup>(6)</sup>	
Iżotopi ta' strontium, l-aktar Sr-90	75	125	750	125	
Iżotopi ta' l-jodju, l-aktar I-131	150	500	2 000	500	
Iżotopi ta' elementi tal-plutonju u tat-trans-plutonjuli jarmu-Alpha, l-aktar Pu-239, Am-241	1	20	80	20	
In-nuklidi l-oħra kollha li għandhom nofs hajja akbar minn 10 <sup>4</sup> ijiem, l-aktar Cs-134, Cs-137 <sup>(7)</sup>	400	1 000	1 250	1 000	

<sup>(1)</sup> Il-livell applikabbli għal prodotti konċentrati jew imnixxa huma ikkalkulati fuq il-bażi tal-prodott rikostitwit bhala lest għal konsum. Stati Membri jistgħu ukoll jagħmlu rakkomandazzjonijiet li jikkonċernaw il-kondizzjonijiet ta' tidwib sabiex ikunu assigurati li l-livelli massimi permissibbli stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu osservati.

<sup>(2)</sup> Livelli massimi permissibbli għal għalf se jiġu definiti skond l-Artikolu 7, peress li tali livelli huma intenzjonati biex jikkontribwixxu għall-osservanza tal-livelli massimi permissibbli għal oĠĠETTI ta' l-ikel, wahedhom ma jggarantux tali osservanza fiċ-ċirkostanzi kollha u ma jnaqqasx il-htieġa ta' sorveljanza tal-livelli fi prodotti mill-annimali ddestinati għal konsum uman.

<sup>(3)</sup> Ikel tat-trabi hu definit bhala dawk l-oĠĠETTI ta' l-ikel intenzjonati għat-tmigh tat-tfal zghar matul l-ewwel erba' sa sitt xhur tal-hajja, li jilhqu, fihom infushom, il-htigijiet nutrizzjonali ta' din il-kategorija ta' persuna u li jkunu mqiegħda għal bejgh bl-immut f'pakketti li jkunu ċarament identifikabbli u bit-tikketta 'preparazzjoni ta' ikel għat-trabi'.

<sup>(4)</sup> (Prodotti mill-halib huma definiti bhala dawk il-prodotti li jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM li ġejjin, inkluzi, fejn xieraq, kwalunkwe agġustamenti li jistgħu isirulhom aktar tard: 0401, 0402 (hlief 0402 29 11).

<sup>(5)</sup> OĠĠETTI MINURI TA' L-IKEL U LIVELLI KORRESPONDENTI LI JIĠU APPLIKATI LILHOM JIĠU DEFINITI SKOND L-ARTIKOLU 7.

<sup>(6)</sup> OĠĠETTI TA' L-IKEL LIKWIDI KIF DEFINITI FI-INTESTATURA 2009 U F'KAPITOLU 22 TAN-NOMENIKLATURA MAGHQUDA. Valuri huma kalkulati billi jittiehed akkont tal-konsum ta' l-ilma tal-vit u l-istess valuri għandhom ikunu applikati għal fornizzjoni ta' ilma tax-xorb fid-diskrezzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri.

<sup>(7)</sup> Karbon 14, tritju u potassa 40 ma humiex inkluzi f'dan il-grupp.”